

Polski

Instrukcja obsługi dla produktu "Skręcane chwytty rowerowe antypoślizgowe"

1. Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Chwytty rowerowe należy zamontować na kierownicy roweru, dokręcając je do momentu, gdy będą stabilnie trzymały się w miejscu.
- Aby zapewnić optymalną przyczepność, upewnij się, że powierzchnia chwytów jest czysta i sucha przed użyciem.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie czyść chwytty za pomocą wilgotnej ściereczki, aby usunąć brud i zanieczyszczenia.
- Unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię antypoślizgową.

3. Utylizacja:

- Chwytty rowerowe mogą być poddane recyklingowi, jeśli wykonane są z materiałów odpowiednich do tego procesu.
-

English

User Manual for the "Twist-on Anti-Slip Bicycle Grips"

1. Usage Instructions:

- Mount the grips onto the bicycle handlebars by twisting them until they are securely in place.
- For optimal grip, ensure the surface of the grips is clean and dry before use.

2. Care Instructions:

- Regularly clean the grips with a damp cloth to remove dirt and debris.
- Avoid using harsh cleaning agents that may damage the anti-slip surface.

3. Disposal:

- The bicycle grips can be recycled if made from materials suitable for recycling.
-

Čeština

Návod k použití pro produkt "Šroubovací protiskluzové gripy na kolo"

1. Pokyny k použití:

- Gripy na kolo namontujte na řídítka a dotáhněte je, dokud nebudou stabilně držet na místě.
- Pro zajištění optimální přilnavosti se ujistěte, že povrch gripů je čistý a suchý před použitím.

2. Údržba:

- Pravidelně čistěte gripy vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty a prach.
- Vyhněte se používání silných čisticích prostředků, které by mohly poškodit protiskluzový povrch.

3. Likvidace:

- Gripy na kolo lze recyklovat, pokud jsou vyrobeny z materiálů vhodných pro recyklaci.
-

Slovenčina

Návod na použitie pre produkt "Šróbovacie protišmykové gripy na bicykel"

1. Pokyny na používanie:

- Gripy na bicykel namontujte na riadidlá a dotiahnite ich, aby pevne držali na mieste.
- Pre optimálnu priľnavosť sa uistite, že povrch gripov je čistý a suchý pred použitím.

2. Údržba:

- Pravidelne čistíte gripy vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty.
- Vyhnite sa používaniu silných čistiacich prostriedkov, ktoré môžu poškodiť protišmykový povrch.

3. Likvidácia:

- Gripy môžu byť recyklované, ak sú vyrobené z materiálov vhodných na recykláciu.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für das Produkt "Drehbare Anti-Rutsch Fahrradgriffe"

1. Benutzungshinweise:

- Montieren Sie die Griffe an den Fahrradlenker, indem Sie sie so drehen, dass sie sicher an ihrem Platz bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Griffe vor der Verwendung sauber und trocken ist, um optimale Griffigkeit zu gewährleisten.

2. Pflegehinweise:

- Reinigen Sie die Griffe regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.
- Vermeiden Sie die Verwendung starker Reinigungsmittel, die die Antirutsch-Oberfläche beschädigen könnten.

3. Entsorgung:

- Die Fahrradgriffe können recycelt werden, wenn sie aus recycelbaren Materialien bestehen.
-

Українська

Інструкція до використання для продукту "Закручувані антиковзаючі ручки для велосипеда"

1. Інструкції з використання:

- Встановіть ручки на кермо велосипеда, закручуючи їх до тих пір, поки вони не зафіксуються на місці.
- Для забезпечення оптимальної зчеплення переконайтеся, що поверхня ручок чиста та суха перед використанням.

2. Догляд:

- Регулярно очищуйте ручки вологим рушником, щоб видалити бруд і сміття.
- Уникайте використання сильних миючих засобів, які можуть пошкодити антиковзаючу поверхню.

3. Утилізація:

- Ручки можуть бути перероблені, якщо вони виготовлені з матеріалів, що підлягають переробці.

Română

Manual de utilizare pentru produsul "Mânere anti-alunecare pentru bicicletă cu înșurubare"

1. Instrucțiuni de utilizare:

- Montați mânerele pe ghidonul bicicletei, înșurubându-le până când sunt fixate stabil pe loc.
- Asigurați-vă că suprafața mânerelor este curată și uscată înainte de utilizare pentru a asigura o aderență optimă.

2. Îngrijire:

- Curățați mânerele regulat cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria și resturile.
- Evitați utilizarea agenților de curățare puternici care ar putea deteriora suprafața anti-alunecare.

3. Eliminare:

- Mânerele pot fi reciclate dacă sunt fabricate din materiale reciclabile.
-

Magyar

Használati utasítás a "Csavarozható csúszásmentes biciklis markolatok" termékhez

1. Használati utasítások:

- Rögzítse a markolatokat a bicikli kormányára, úgy, hogy biztonságosan a helyükre csavarodjanak.
- A legjobb tapadás érdekében győződjön meg róla, hogy a markolatok felülete tiszta és száraz a használat előtt.

2. Tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a markolatokat nedves ruhával, hogy eltávolítsa a szennyeződések.
- Kerülje az erős tisztítószerek használatát, amelyek károsíthatják a csúszásmentes felületet.

3. Hulladékkezelés:

- A markolatok újrahasznosíthatók, ha olyan anyagokból készültek, amelyek alkalmasak az újrahasznosításra.
-

Български

Ръководство за употреба на продукта "Шарнирни противохлъзгащи велосипедни ръкохватки"

1. Инструкции за употреба:

- Монтирайте ръкохватките на кормилото на велосипеда, като ги завъртите, докато се фиксират стабилно на мястото си.
- За оптимално сцепление се уверете, че повърхността на ръкохватките е чиста и суха преди употреба.

2. Грижа:

- Почиствайте редовно ръкохватките с влажна кърпа, за да премахнете мръсотия и прах.
- Избягвайте използването на агресивни почистващи средства, които могат да повредят противохлъзгащата повърхност.

3. Изхвърляне:

- Ръкохватките могат да бъдат рециклирани, ако са изработени от материали, които подлежат на рециклиране.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για το προϊόν "Περιστρεφόμενα αντιολισθητικά χερούλια ποδηλάτου"

1. Οδηγίες χρήσης:

- Τοποθετήστε τα χερούλια στο τιμόνι του ποδηλάτου, περιστρέφοντας τα μέχρι να σταθεροποιηθούν στη θέση τους.
- Για βέλτιστη πρόσφυση, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια των χεριών είναι καθαρή και στεγνή πριν από τη χρήση.

2. Οδηγίες συντήρησης:

- Καθαρίζετε τα χερούλια τακτικά με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την αντιολισθητική επιφάνεια.

3. Απόρριψη:

- Τα χερούλια μπορούν να ανακυκλωθούν αν είναι φτιαγμένα από ανακυκλώσιμα υλικά.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija "Sukamieji neslystantys dviračių rankenėlės" produktui

1. Naudojimo instrukcijos:

- Įmontuokite rankenėles į dviračio vairo kotą, sukimdami jas, kol jos bus tvirtai pritvirtintos.
- Norint užtikrinti optimalų sukibimą, įsitikinkite, kad rankenėlių paviršius yra švarus ir sausas prieš naudojimą.

2. Priežiūra:

- Reguliariai valykite rankenėles drėgnu audiniu, kad pašalintumėte purvą ir nešvarumus.
- Venkite naudoti stiprius valymo priemonės, kurios gali sugadinti neslystantį paviršių.

3. Šalinimas:

- Rankenėlės gali būti perdirbamos, jei jos pagamintos iš perdirbamų medžiagų.

Latviešu

Lietošanas instrukcija "Griežamās pretslīdējošās velosipēda rokturi" produktam

1. Lietošanas norādījumi:

- Uztādiet rokturus uz velosipēda stūres, tos pagriežot līdz tie būs stabilā vietā.
- Lai nodrošinātu optimālu saķeri, pārliecinieties, ka roktura virsma ir tīra un sausa pirms lietošanas.

2. Kopšana:

- Regulāri tīriet rokturus ar mitru drānu, lai noņemtu netīrumus un putekļus.
- Izvairieties no stipru tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt pretslīdējošo virsmu.

3. Izmešana:

- Rokturi var tikt pārstrādāti, ja tie ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem.
-

Suomi

Käyttöohje "Käännettävät liukumattomat polkupyörän kahvat" tuotteelle

1. Käyttöohjeet:

- Kiinnitä kahvat polkupyörän ohjaustankoon kiertämällä ne paikalleen, kunnes ne ovat tukevasti paikoillaan.
- Optimaalisen pidon varmistamiseksi varmista, että kahvojen pinta on puhdas ja kuiva ennen käyttöä.

2. Hoito-ohjeet:

- Puhdista kahvat säännöllisesti kostealla liinalla, jotta poistat lian ja pölyn.
- Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa liukumattomia pintoja.

3. Hävittäminen:

- Kahvat voidaan kierrättää, jos ne on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu za proizvod "Zakretni protivklizni biciklistički držači"

1. Upute za korištenje:

- Postavite držače na upravljač bicikla tako da ih okrenete dok se ne učvrste na svom mjestu.
- Kako biste osigurali optimalnu prionjivost, pobrinite se da su površine držača čiste i suhe prije upotrebe.

2. Održavanje:

- Redovito čistite držače vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu i prašinu.
- Izbjegavajte korištenje jakih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti protukliznu površinu.

3. Zbrinjavanje:

- Držači se mogu reciklirati ako su izrađeni od materijala pogodnih za reciklažu.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo za izdelek "Zasukani proti-slip kolesarski ročaji"

1. Navodila za uporabo:

- Namestite ročaje na krmilo kolesa tako, da jih zasukate, dokler ne bodo trdno pritrjeni.
- Da zagotovite optimalen oprijem, poskrbite, da so površine ročajev čiste in suhe pred uporabo.

2. Vzdrževanje:

- Redno čistite ročaje z vlažno krpo, da odstranite umazanijo in prah.
- Izogibajte se uporabi močnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino proti drsenju.

3. Odstranjevanje:

- Ročaji so lahko reciklirani, če so izdelani iz materialov, primernih za reciklažo.
-

Français

Mode d'emploi pour le produit "Poignées de vélo anti-dérapantes à vis"

1. Instructions d'utilisation :

- Installez les poignées sur le guidon du vélo en les vissant jusqu'à ce qu'elles soient fixées en toute sécurité.
- Pour une adhérence optimale, assurez-vous que la surface des poignées est propre et sèche avant de les utiliser.

2. Entretien :

- Nettoyez régulièrement les poignées avec un chiffon humide pour enlever la saleté et la poussière.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface antidérapante.

3. Élimination :

- Les poignées peuvent être recyclées si elles sont fabriquées à partir de matériaux recyclables.
-

Español

Instrucciones de uso para el producto "Puños de bicicleta antideslizantes de rosca"

1. Instrucciones de uso:

- Coloque los puños en el manillar de la bicicleta, atornillándolos hasta que queden firmemente en su lugar.
- Para un agarre óptimo, asegúrese de que la superficie de los puños esté limpia y seca antes de usarlos.

2. Mantenimiento:

- Limpie regularmente los puños con un paño húmedo para eliminar la suciedad y el polvo.
- Evite usar limpiadores agresivos que puedan dañar la superficie antideslizante.

3. Eliminación:

- Los puños pueden reciclarse si están hechos de materiales reciclables.
-

Svenska

Användarmanual för produkten "Skruvade anti-glid cykelhandtag"

1. Användningsinstruktioner:

- Montera handtagen på cykelstyret genom att skruva på dem tills de sitter fast ordentligt.
- För att säkerställa optimalt grepp, se till att handtagsytorna är rena och torra innan användning.

2. Skötsel:

- Rengör regelbundet handtagen med en fuktig trasa för att ta bort smuts och damm.
- Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada den halkfria ytan.

3. Borttagning:

- Handtagen kan återvinnas om de är gjorda av återvinningsbara material.
-

Português

Manual de instruções para o produto "Punhos de bicicleta anti-derrapante rosqueáveis"

1. Instruções de uso:

- Monte os punhos no guidão da bicicleta, rosqueando-os até ficarem firmemente no lugar.
- Para garantir uma aderência ótima, certifique-se de que a superfície dos punhos esteja limpa e seca antes de usá-los.

2. Cuidados:

- Limpe regularmente os punhos com um pano úmido para remover sujeira e poeira.
- Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície antiderrapante.

3. Descarte:

- Os punhos podem ser reciclados se forem feitos de materiais recicláveis.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het product "Draaibare antislip fietshandvatten"

1. Gebruiksaanwijzing:

- Monteer de handvatten op het fietsstuur door ze vast te draaien totdat ze stevig op hun plaats zitten.
- Zorg ervoor dat de oppervlakken van de handvatten schoon en droog zijn voor gebruik om optimale grip te garanderen.

2. Onderhoud:

- Maak de handvatten regelmatig schoon met een vochtige doek om vuil en stof te verwijderen.
- Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die het antislipoppervlak kunnen beschadigen.

3. Afvoer:

- De handvatten kunnen gerecycled worden als ze gemaakt zijn van recycleerbare materialen.
-

Italiano

Manuale d'uso per il prodotto "Impugnature per bicicletta antiscivolo a vite"

1. Istruzioni per l'uso:

- Monta le impugnature sul manubrio della bicicletta avvitandole fino a che non sono fissate saldamente.
- Per garantire una presa ottimale, assicurati che la superficie delle impugnature sia pulita e asciutta prima dell'uso.

2. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente le impugnature con un panno umido per rimuovere sporco e polvere.
- Evita di utilizzare detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie antiscivolo.

3. Smaltimento:

- Le impugnature possono essere riciclate se realizzate con materiali riciclabili.